



Photo: Wemov SA

Sécurité	Les samaritains au service de la population	12
Social	Activités et prestations pour les seniors	15
Culture	Soirée 8 mars: Femmes au cœur de la Guerre	16
Environnement	Initiation à la cueillette de plantes sauvages	20

AGENDA

Elagages et entretien du patrimoine arboré



Suite à la chute d'un peuplier et soucieuse de valoriser son patrimoine arboré, la Commune a procédé à un recensement et à un diagnostic complets. La démarche visait principalement à déterminer la santé des arbres et évaluer les risques pour la sécurité, représentés par d'anciens sujets.

Il ressort de cette analyse fine que Confignon dispose d'un patrimoine arboré important, diversifié et, pour une grande majorité, en bonne santé.

Les services extérieurs et des entreprises spécialisées procéderont, comme chaque printemps, aux entretiens courants de tailles et d'élagages fins.

Un chêne situé entre les immeubles 9 et 35 chemin des Hutins devra, en revanche, être plus sévèrement élagué, pour des raisons de sécurité.

Et le vieux marronnier, trônant à l'entrée de la mairie, sera quant à lui abattu en raison d'un très mauvais état sanitaire et de risques confirmés pour les usagers, attestés par l'expertise. L'Office cantonal de l'agriculture et de la nature (OCAN) confirme, par ailleurs, que cet arbre doit être enlevé. Un nouveau sujet sera planté dans la foulée, à la même place.

Tous ces travaux sont prévus entre début mars et fin avril.

mars à juin 2023

MARS	Manifestation	Lieu	Organisation
8	FIFDH: film et conférence *	Salle communale	Service culture de Confignon
11	Concert Ensemble Confignon musical	Salle communale	Association des habitants de Confignon village
12	Votations populaires *	Salle communale	Mairie de Confignon
12	Groove'N'Move *	Ecole de Cressy	Service culture de Confignon
18	Concert Ensemble Confignon musical	Ecole de Cressy	Association des habitants de Confignon village
23	Spectacle « Les Rustres » *	Salle communale	Service culture de Confignon
25	Repas des aînés	Salle communale	Service social de Confignon
26	Contes de printemps	Mairie	Accroch'contes

AVRIL

1	Bal de printemps	Ecole de Cressy	Ass. des habitants de Cressy
2	Election Grand Conseil et 1 ^{er} tour Conseil d'Etat	Salle communale	Mairie de Confignon
4	Conseil municipal	Salle communale	Mairie de Confignon
5	Spectacle centre CPMDT de Confignon	Salle communale	Conservatoire populaire de musique danse et théâtre
28	Repas de soutien	Salle communale	Signal FC Bernex Confignon
29	Atelier de mécanique vélos *	sur inscription	Mairie de Confignon
29	Cueillette de plantes sauvages et apéro *	sur inscription	Mairie de Confignon
30	Election 2 ^e tour Conseil d'Etat	Salle communale	Mairie de Confignon

MAI

3	Contes pour enfants	Rte de Soral 30A	Accroch'contes
7	Le Feuillu	Salle communale	Le Feuillu de Confignon
7	Vide grenier	Ecole de Cressy	Ass. des habitants de Cressy
9	Conseil municipal	Salle communale	Mairie de Confignon

JUIN

4	Messe et repas église catholique	Salle communale	Paroisse catholique de Confignon
4	Course de caisses à savon	Village	Ass. des parents d'élèves de Confignon et Cressy
9-10	Spectacle Théâtralair	Salle communale	Théâtralair
11	Contes d'été	Mairie	Accroch'contes
18	Votation populaire	Salle communale	Mairie de Confignon
20	Conseil municipal	Salle communale	Mairie de Confignon
24	Fête de la musique *	Bord de l'Aire	Service culture de Confignon
26	Promotions des 8 ^{èmes}	Salle communale	Service social de Confignon
29	Promotions	Place de l'Eglise	Service social de Confignon

** voir article dans ce numéro*

→ Programmation **CinéSaussure** et **CinéKid** (aula du collège de Saussure) sur le site: www.culture-rencontre.ch/cinesaussure

En 2023, le Conseil administratif à votre écoute, encore et toujours !

Le Conseil administratif et les services de la mairie sont disponibles pour rencontrer individuellement les habitantes et habitants, sur rendez-vous, afin d'échanger sur l'actualité communale et répondre aux questions de la population.

Côté Mairie	4-6
Aménagement	7
Développement durable	8-9
Dans le rétroviseur	10-11
Sécurité	12
Social	13-16
Espace culture	16-17
Le coin des associations	18-19
Environnement	20



Nathalie von Gunten-Dal Busco (Maire),
Elisabeth Gabus-Thorens et Elisabeth Uldry
Frossard (Conseillères administratives)

2023 sera également l'année de la fin des travaux de réhabilitation de la Dépendance de la Mairie. Cet ancien pressoir accueillera des événements culturels, associatifs et privés. La population sera, bien sûr, invitée à l'inauguration.

Les négociations pour garantir un développement maîtrisé de notre territoire se poursuivront avec le Canton, les autorités de Plan-les-Ouates et de Bernex, ainsi que tous les partenaires concernés.

Plusieurs séances publiques seront proposées à la population cette année, afin de présenter les projets et les enjeux des développements à venir, aux Cherpines et au Vuillonex, ainsi que la stratégie de la zone villa et le Plan directeur communal.

Pour mener à bien ces actions, le Conseil municipal a voté un budget pour engager du personnel supplémentaire, équivalent à un peu plus de deux postes, afin de renforcer les équipes dans les différents services, globalement sous dotés par rapport aux enjeux actuels. Nous nous réjouissons d'accueillir les futurs collaboratrices et collaborateurs et tenons à remercier très sincèrement l'ensemble du personnel de l'administration pour son engagement pour notre Commune.

Le Conseil administratif reste à votre écoute et s'engage au quotidien pour répondre aux besoins des habitantes et habitants.

Une commune dynamique et durable

Confignon foisonne de projets dans tous les domaines. A l'occasion du premier numéro du journal de l'année, nous aimerions vous présenter quelques actions-phare qui se déploieront en 2023, tel que nous avons pu le faire lors de l'Apéritif communal du 26 janvier dernier.

Dans le domaine de la durabilité, nous souhaitons effectuer le remplacement des sources lumineuses d'éclairage public; il s'agit d'un chantier important, en cohérence avec nos engagements en matière de sobriété énergétique et nos objectifs Cité de l'énergie.

Deux Promenades thématiques, votées par le Conseil municipal, seront inaugurées cet été. Elles offriront de jolies balades dans les différents quartiers et l'occasion de découvrir Confignon autrement. A travers son patrimoine, sa flore, sa faune et son Histoire, grâce à plusieurs totems installés le long des parcours.

Une Permanence emploi, ouverte aux adultes, complète, depuis janvier, le dispositif d'intégration OSEO-CAP EMPLOI, destiné aux jeunes de 15 à 25 ans.

Éditeur:

Commune de Confignon

Promenade des Réveries 2

1232 Confignon

T: 022 850 93 93

F: 022 850 93 92

communication@confignon.ch

Conseillère administrative en charge de la communication:

Elisabeth Gabus-Thorens

Coordination:

Conseil administratif,

Isabel Jan-Hess, responsable des services Culture et Communication.

Crédits photos (n° de page):

Wemov SA (1)

Mairie (2, 9)

Franck Mentha (3)

François de Limoges (4-5, 9-11, 16, 17)

Superposition / Renaturation de l'Aire (5)

Gabe pexels.com (5)

Polina Kovaleva pexels.com (5)

Association du Marché de Noël (11)

N. Pittet, A. Hufschmid / AHC (11)

Timothee Roussel / Ecole Steiner (11)

Genève Région-Terre Avenir (13)

Atelier XL / Centre Aéré Bernex (13)

Global Nutrition / Croc'n'Mouv (13)

Osmagilov Getty Images (14)

Andrea Piacquadio pexels.com (15)

Troubadour Films Production (16)

Nicolas Cuti / Les Rustres (17)

Natallia Rak pexels.com / Poterie (19)

Sauvegarde de Confignon / ASC (19)

Geneviève Fol (20)

Katarina Gondova Getty Images (20)

Xavier Béjar wikimedia.org (20)

Impression:

Imprimerie G. Chapuis SA

Imprimé sur du papier 100 % recyclé

(Certifié FSC® Recycled, Ecolabel

Européen, Ange Bleu et ISO 14001)





Retour sur la séance d'information publique, organisée par la Mairie, en amont du référendum communal du 12 mars 2023

Afin de répondre aux questions de la population sur la décision du Conseil municipal du 14 juin 2022 de céder une parcelle communale à la Fondation d'intérêt public communal pour le logement à Confignon, contestée par référendum, les autorités de Confignon ont souhaité expliquer, en détail, le projet ayant conduit à cette cession.

Réunis à la salle communale, mardi 31 janvier dernier, les habitantes et les habitants ont pu interagir avec le Conseil administratif et les mandataires sur le projet de démolition-reconstruction du bâtiment chemin des Hutins 7-9, prévu par la Fondation communale, grâce à l'acquisition de cette parcelle.

Les autorités communales ont présenté le projet de construction de logements neufs à cette adresse et partagé le résultat des études et des analyses, en compagnie des lauréats du concours d'architecture pour la réalisation de logements et mise en valeur des espaces publics à Confignon, réalisé en 2019, soit: M. Nicolas de Courten, architecte EPF/SIA, M. Arnaud Gil, architecte paysagiste de la société *ECHO*, M. Alberto Pedula, ingénieur chez *SD Ingénierie SA*. Etaient également présents la régie *Besson*

Dumont Delaunay & Cie SA en charge de la gestion de l'immeuble actuel du chemin des Hutins 7-9 ainsi que les membres du Conseil de Fondation.

Cet échange constructif a permis à la petite centaine de personnes présentes de comprendre les enjeux et d'obtenir des réponses claires à leurs questions.



En ouverture, M^{me} Nathalie von Gunten-Dal Busco, Maire de Confignon, a rappelé que cette réunion publique a été organisée pour partager des informations factuelles sur le projet du chemin des Hutins et la décision du Conseil municipal du 14 juin 2022 de céder la parcelle communale n° 11346 à la Fondation communale d'intérêt public pour le logement.

La séance a débuté par un retour sur la genèse de ce dossier. Les mandataires ont ensuite donné quelques précisions avant que le projet dans son ensemble soit présenté au public.

Après les échanges et les nombreuses questions du public, les autorités et les mandataires ont remercié l'assistance et poursuivi les discussions avec les Confignonaises et les Confignonnais présents, lors d'une petite verrée.

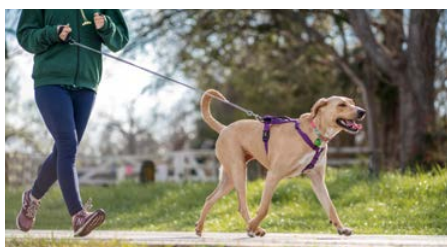
Conformément à la loi, la Commune n'a plus le droit de s'exprimer sur un référendum depuis la réception du matériel de vote par la population. Ce matériel étant parvenu dans les boîtes aux lettres dans la semaine du 13 au 18 février 2023, la Commune ne peut relater, ici, le contenu de la séance.

→ Retrouvez toutes les informations sur cette votation, avec les précisions des autorités et les arguments du Comité référendaire, dans la brochure de votation distribuée aux électeurs de Confignon. Vous trouvez également ce document, disponible à l'adresse: www.ge.ch/votations/20230312

Préserver la biodiversité et la faune au bord de l'Aire

Avec le retour des beaux jours, les chemins du bord de l'Aire accueilleront à nouveau joggers, cavaliers, promeneurs, fêtards et autres cyclistes. La renaturation de l'Aire offre désormais des espaces de détente très appréciés au bord de l'eau. Les aménagements permettent également de pique-niquer ou de se reposer le long des quelques kilomètres situés sur notre territoire, entre Onex et Bernex.

Afin de préserver la biodiversité de ce poumon de nature, les usagers sont invités à respecter quelques règles de base lors de leurs balades. Retrouvez ci-après les comportements simples à adopter pour éviter des dégradations et des nuisances dommageables.



Chiens

De manière générale, pour protéger la faune et la flore importantes dans cette zone:

- Les chiens doivent être tenus en laisse sur toute la Promenade de l'Aire
- Les baignades des canidés sont interdites sur les berges et dans l'eau d'octobre à mars
- Les chiens doivent être tenus en laisse dans les petites zones forestières du 1^{er} avril au 15 juillet
- Lors d'une promenade de plus de trois chiens, conduits par une autre personne que le maître, ce dernier doit s'assurer que cette personne est autorisée par le Service cantonal des affaires vétérinaires (SCAV)

La Loi sur les chiens (LChiens M 345) et son Règlement d'application (RChiens M 345.01) sont disponibles sur: www.silgeneve.ch/legis



Pique-niques et feux

- Les pique-niques sont autorisés, sur tout le site, y compris sur les pontons au bord de l'eau
- Les usagers reprennent leurs déchets et laissent l'espace propre
- Les grillades et les feux sont interdits en période de sécheresse estivale
- Les feux sont interdits toute l'année en forêt et à moins de 10 m. des lisières

Véhicules

- Aucun véhicule motorisé n'est autorisé le long de la promenade de l'Aire, à l'exception des machines d'entretien du site
- Les cyclistes peuvent circuler, mais uniquement sur les chemins balisés



Conflits d'usages

Sur un chemin où se croisent indifféremment des vélos, des piétons, des parents avec des poussettes, des chiens et des chevaux... les conflits d'usages peuvent rapidement apparaître.

Rappel des règles de mixité:

- Les piétons restent prioritaires dans toute la zone du bord de l'Aire
- Les cyclistes sont tenus d'adapter leur vitesse et de rester sur les chemins balisés
- Les propriétaires de chiens doivent veiller à ne pas entraver le passage des cyclistes avec une laisse
- Les cavaliers ne sortent pas des chemins tracés

Afin d'assurer une cohabitation saine, des contrôles du respect de ces règles de prévention peuvent être effectués, toute l'année, par les gardes faune et la police municipale et les contrevenants verbalisés. La police municipale de Bernex est à disposition pour plus de précisions au 022 850 92 04. Voir le **règlement communal** des parcs, promenades, espaces verts, préaux d'écoles, places de jeux et terrains de sport sur:

→ www.confignon.ch/reglements/426769

Les autorités et le personnel de la Mairie de Confignon ont appris avec tristesse le décès de Jean-Marie Grimaître, secrétaire général de la Commune de 1985 à 2001.

Très apprécié au sein de l'administration communale, il laisse le souvenir d'un homme chaleureux, bienveillant, toujours prêt à s'investir pour soutenir ses collaboratrices et collaborateurs. Très proche aussi de la population, l'ancien secrétaire général participait volontiers aux manifestations communales et s'impliquait dans la vie associative.

Durant son mandat, **Jean-Marie Grimaître** a notamment contribué à une évolution majeure de notre Commune en accompagnant tout le processus de développement et la création du quartier de Cressy. D'autres événements comme le 150^{ème} anniversaire de Confignon ou les débordements de l'Aire, avec les inondations de la Plaine de l'Aire au début du siècle, ont aussi bien occupé le chef de l'administration communale.

Originaire du canton du Jura, Jean-Marie Grimaître s'est éteint le 18 novembre 2022 dans le Valais, au pied des montagnes qu'il avait rejointes depuis quelques années.

Le Conseil administratif rend également hommage à **Jeanne Blanchet**, décédée le 9 décembre dernier à l'âge de 91 ans.

Très engagée dans la commune de Confignon dès les années 70, **Jeanne Blanchet**, alors enseignante à l'école primaire, n'a pas hésité à affronter avec vigueur les autorités cantonales et fédérales pour obtenir la traversée autoroutière de Confignon en souterrain. Un tour de force qui a indéniablement permis à Confignon de préserver une belle qualité de vie sur son territoire.

L'Exécutif salue aussi l'importance de son engagement pour la Commune et les multiples combats menés par cette femme de caractère. Avec son mari, Maurice Blanchet, elle a notamment bataillé sur de nombreux fronts, toujours animée de convictions profondes.

L'article rédigé par l'Association de sauvegarde de Confignon (ASC), qu'elle a fondée il y a un demi-siècle, revient également sur le parcours exceptionnel de cette Confignonnaise d'adoption (voir en page 19).

Conseil municipal

Séance du 13 décembre 2022

Dans sa séance ordinaire du 8 novembre 2022, les élus ont:

- accepté à l'unanimité la désaffectation de la parcelle N°11'760 du domaine public communal en domaine privé communal et la création d'une servitude de construction (DM 941);
- voté à l'unanimité, moins une abstention, un crédit d'investissement de CHF 35'000.- TTC destiné à la réalisation du Plan directeur des chemins pour piétons (DM 943);

- soutenu à l'unanimité le crédit d'investissement de CHF 404'000.- TTC pour l'adaptation des sources de l'éclairage public communal (DM 934);
- accepté par 15 oui et 2 abstentions la motion «Promotion économique et accueil des entreprises à Confignon», amendée (M 193);
- voté sur le siège, à l'unanimité, le soutien pour «Une solution à court terme pour Une fois un cirque» (R 205).

Action citoyenne



Nid de chenilles processionnaires du pin

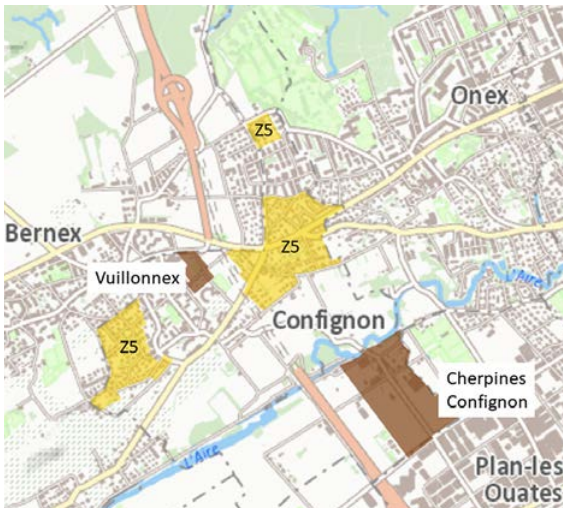
Détruire les nids de chenilles processionnaires

Comme chaque année, la chenille processionnaire revient aux portes du printemps. Ce nuisible reste dangereux pour l'homme et les animaux en raison de ses milliers de poils urticants, libérés en cas de danger ou de stress. Dès la fin de l'hiver, des colonies éclosent dans nos arbres, principalement les chênes et les pins.

Avant de penser «petites fleurs et semis», chaque propriétaire est tenu de vérifier au plus vite si ses arbres ne cachent pas des nids de chenilles processionnaires!

Si tel est le cas, il est impératif d'agir en coupant les branches où se trouvent les nids et de les brûler. **Mais certaines précautions sont indispensables pour éviter des piqûres** (gants, protection pour les yeux, notamment). Cette action citoyenne doit s'effectuer avant fin mars.

→ Pour information complémentaire, vous pouvez contacter les services extérieurs de la commune de Confignon au **079 433 30 92** ou télécharger les directives cantonales sur: www.ge.ch/document/2626/telecharger



Carte de la zone 5 et des futurs quartiers sur la Commune de Confignon (source: Commune de Confignon, 2023).

Stratégie de la zone villa

Afin de partager avec les habitants nos réflexions et les orientations de la stratégie de la zone villa (zone 5), nous aurons le plaisir de vous inviter prochainement à une séance publique.

Comme indiqué, dans le numéro de septembre du Confi'lien, la stratégie de la zone villa est un outil imposé par le Canton aux Communes, suite à des densifications malheureuses de la zone villa. Il vise à guider les concepteurs vers des objectifs qualitatifs lisibles dans les projets de densification de la zone villa et dotera l'administration d'un outil d'aide à la décision pour établir le préavis lors de l'examen des requêtes en autorisations de construire.

Les projets de construction seront avant tout examinés sous l'angle d'une amélioration de l'état existant en matière environnementale afin de préserver et de renforcer les richesses naturelles et paysagères présentes en zone villa.

Plan directeur communal

La stratégie zone 5 s'inscrit dans le Plan directeur communal. Pour rappel, ce plan propose une déclinaison territoriale des différentes politiques publiques et institutionnelles que la Commune souhaite mettre en œuvre durant la prochaine décennie. Les principales orientations de ce document avaient été présentées au public lors du festival de l'aménagement en octobre 2019.

Après les élections de 2020, les membres du Conseil municipal ont émis des remarques sur chaque chapitre du document provisoire. Ce travail s'est effectué au sein des différentes commissions politiques concernées en présence des mandataires en charge du dossier et les nouvelles propositions seront intégrées au Plan directeur communal.

En conclusion, l'aboutissement du Plan directeur communal représente une étape importante pour la commune de Confignon, puisqu'il offre une vision du territoire sur les 15 prochaines années, a minima.

communales et cantonales. Plusieurs mesures concernant l'avancement des travaux du tronçon Palettes-ZIPLO (Tourbillon) ont été abordées.

Par ailleurs, les communes de Confignon, de Plan-les-Ouates et les propriétaires privés ont demandé la réalisation de mesures antivibratoires dans le futur quartier des Cherpines. Ces mesures isoleront le rail du sol, permettant d'atténuer la transmission du bruit « solidien » dans les futurs bâtiments situés à proximité de la ligne du tram.

Au niveau du calendrier de chantier, la mise en service du tronçon du tram reliant les Palettes à la ZIPLO est prévue pour fin 2023. Concernant le tronçon reliant la ZIPLO à Saint-Julien, les autorités indiquent un risque de recours important sur cette partie. Les travaux devraient durer au minimum trois ans et la date de la mise en service est prévue au mieux en 2026 ou en 2029, en cas de recours au Tribunal fédéral. Le parking relais de 540 places à Saint-Julien et les aménagements du côté français seront prêts en 2025.

les lignes numéros 62 et 82 deviendront les lignes D et 80. L'itinéraire de la ligne 22 ne s'arrêtera plus au Rolliet, il est prolongé jusqu'aux Palettes. Le bus 42 verra son itinéraire modifié et empruntera la route de Soral, depuis la croisée de Confignon jusqu'au pont de Lully. Une nouvelle ligne devrait relier Lully aux Cherpines en passant par la route de Base.

Les bus J et K pourront circuler en site propre entre la Croisée de Confignon et la gare de Lancy-Pont-Rouge dès ce printemps, la rampe Pont-Rouge sera réservée aux bus, taxis et cycles. Le temps de parcours est réduit à 10 minutes.

Dans le cadre de la consultation pour élaborer le Plan d'action des transports collectifs, la Commune a sollicité une nouvelle ligne avec un petit bus, entre les Evaux, Cressy, le P+R Bernex, le village, la Mairie et les Cherpines.

Le Grand Conseil a voté un crédit d'étude de 20 millions pour réaliser 12 axes forts vélos, relier les différentes centralités du canton et améliorer la performance des déplacements à vélo. Confignon se trouve sur l'axe Chancy-Jonction.

Tram 15

Le 17 novembre dernier s'est tenue une séance du comité de pilotage du chantier du tram 15 (COPIL) en présence des autorités

Nouvelles lignes TPG

Plusieurs changements dans le réseau TPG sont prévus pour décembre 2023, à l'horizon de la mise en service du tram. Tout d'abord,

Le Conseil administratif a sollicité auprès du Canton la mise en régime 30 km/h de la route de Soral. Une étude est en cours pour sécuriser les traversées et améliorer les chemins pour les personnes à mobilité réduite.

Les résultats de la production et du tri des déchets en 2021

Vos efforts sont payants

Tout n'est jamais totalement rose du côté de la gestion des déchets, mais nous enregistrons des résultats globalement positifs à très positifs en 2021 et la bonne nouvelle, c'est que nous voyons clairement ce qui doit encore être amélioré! En résumé: les déchets incinérables continuent de diminuer et c'est LA donnée de référence à suivre dans le temps. Les résultats des déchets organiques sont, à regret, repartis à la baisse, soit au même niveau qu'en 2018. Tous les autres recyclables sont en légère baisse par rapport à 2020, mais sont bien meilleurs qu'en 2019. Le taux de recyclage (ou rapport entre déchets valorisés et déchets urbains incinérables) est en baisse par rapport au résultat record de 2020, mais supérieur aux trois années précédentes. Enfin, sur un plan financier, le coût net par habitant n'a été qu'une fois aussi bas qu'en 2021 au cours de ces 12 dernières années.

Les particularités de l'année 2021

Rappelons-nous que 2020 a été une année marquée par de nouveaux modes de vie induits par la pandémie, dont notamment le télétravail et la vente à emporter renforcée par les fermetures répétées des restaurants. Nous devons donc vérifier que les évolutions en matière de gestion des déchets se confirment. Par exemple, le **taux record de recyclage** n'a pas été réitéré, mais il est meilleur que les trois années précédentes et va donc dans la bonne direction. Il est en effet important de rappeler que, quand bien même ce taux a depuis de nombreuses années été présenté comme la **donnée de référence**, nous savons désormais que ce sont les **quantités d'incinérables** qui jouent ce rôle de référence et doivent irrémédiablement baisser année après année. C'est une fois de plus ce qui a été enregistré pour 2021 et, en gardant ce cap les prochaines années, nous aurons dépassé l'objectif cantonal d'être en dessous de 175 kg d'incinérables / personne en 2023.

Du côté des **biodéchets**, le poids des déchets de cuisine collectés (dans les écopoints) est le même qu'en 2020. Par contre, les déchets de

Confignon (kg/habitant)	2017	2018	2019	2020	2021		Autres communes
Moyenne déchets incinérables par habitant	193 kg	194 kg	192 kg	182 kg	172 kg	😊	202 kg
Moyenne déchets organiques par habitant	114 kg	105 kg	118 kg	125 kg	104 kg	😞	146 kg
Moyenne autres déchets recyclés par habitant	95 kg	100 kg	88 kg	106 kg	102 kg	😊	125 kg
Taux de recyclage en %	52.1 %	51.3 %	51.8 %	55.9 %	53.7 %	😊	51.4 %

Quantité des déchets incinérables (hors encombrants), organiques et recyclés en kgs/habitant, produits à Confignon (données hors ESREC cantonales)

jardins enregistraient 88 tonnes de plus qu'en 2021. Ce résultat s'explique peut-être partiellement en raison de l'exhortation à « rester chez soi » qui a pu dynamiser les travaux de jardinage cette année-là. Quant aux biodéchets mélangés (levés au porte-à-porte), ils sont relativement stables.

Souhaitons que les campagnes de promotion des déchets de cuisine cantonales et communales en faveur de la *P'tite poubelle verte*, ainsi que d'autres mesures en projet, permettront à l'avenir d'augmenter la récupération de ce biodéchet qui est en réalité une ressource et qui constitue malheureusement encore environ 30% des ordures ménagères incinérées (alors que les déchets de cuisine sont composés à 90% d'eau)!

Les autres recyclables (papier, verre, PET et encombrants principalement) ont légèrement baissé en poids récupéré. Mais, mis en rapport avec le poids des déchets incinérés, leur taux est le plus élevé des cinq dernières années du tableau, ce qui est positif, d'autant que le marché du recyclable (très fluctuant) a permis de bénéficier à nouveau de financements pour la récupération de la ferraille et surtout du papier.

Pour ce qui est de l'**aspect financier**, grâce à une gestion rigoureuse et malgré l'augmentation des coûts des levées des déchets, nous sommes parvenus à diminuer le montant global de leur gestion de CHF 10.- par habitant par rapport à 2020 et même de CHF 12.- en tenant compte des coûts nets, soit grâce au paiement par les entreprises de leurs incinérables, ainsi qu'à la rentrée de près de CHF 23'000.- rapportés par les recyclables.

Relevons que c'est la première fois que la part des déchets se trouve en dessous des 5% du total des charges de fonctionnement de la commune (4.65%).

Des résultats 2021 très encourageants, que nous souhaitons être en mesure de confirmer pour l'exercice 2022. Si l'ensemble des communes et mandataires transmettent rapidement leurs résultats à l'Office cantonal concerné, nous pourrions vous le faire savoir avant fin 2023!



Mobilité

Rappel de la subvention communale pour les abos TPG Seniors 2023

Une participation financière de CHF 50.- à faire valoir à l'achat d'un abonnement tpg annuel Senior (âge AVS) est offerte par la Commune.

Inscriptions du 1^{er} janvier au 31 mai 2023 (achat au 30 juin) sur le **webshop.tpg.ch** uniquement. Cette offre est valable dans la limite des aides disponibles. Retrouvez toutes les informations dans le Conf'lien de décembre 2022 ou sur: **confignon.ch/tpg**

→ **Inscriptions: webshop.tpg.ch**
Renseignements: **00800 022 021 20**

Atelier d'initiation à la mécanique de votre vélo

Le Bicyclogue est présent sur le marché de la Place du village presque tous les mardis avec sa camionnette jaune bien visible qui fait office d'atelier itinérant. Peut-être avez-vous déjà fait sa connaissance et eu l'occasion de lui confier votre vélo pour une petite ou plus conséquente réparation ?

Avant que vous ne sortiez votre bicyclette, avec ou sans assistance électrique, pour une remise en selle ce printemps, Guillaume Ogay vous propose un atelier d'initiation à la mécanique du vélo **samedi matin 29 avril de 9h à 12h, dans un local communal.**

Le Bicyclogue vous proposera quelques gestes permettant de vous débrouiller lors des pannes les plus courantes, comme les crevaisons, le « dérailage » ou la rupture de la chaîne. Il vous transmettra également les trucs et astuces d'entretien et les bonnes pratiques au quotidien telles que l'antivol, le gonflage des pneus, la visibilité sur route ainsi



que d'autres connaissances des parties mécaniques du vélo. Enfin, ce mécanicien professionnel répondra à vos questions.

Le nombre de places est limité et les réservations sont prises dans l'ordre de vos inscriptions avec vos nom, prénom, adresse postale, téléphone et mail à durabilite@confignon.ch jusqu'au mercredi 26 avril dernier délai.

Une confirmation avec indication du lieu de rendez-vous vous sera envoyée par mail.

Conditions de participation: cet atelier est offert aux Confignonnais-es, mais nous demandons un engagement ferme de la part des personnes qui s'inscrivent. Les jeunes de moins de 14 ans doivent être accompagnés d'un adulte.

Action Visite villa

Une action pour vous aider à réduire votre consommation d'électricité, d'eau chaude sanitaire et optimiser la gestion de vos déchets.

Depuis 2020, plus de 170 villas confignonnaises ont bénéficié de la venue d'un conseiller ou d'une conseillère en énergie SIG-éco21 en participant à l'action Visite villa. Cette année encore, la commune de Confignon s'associe à SIG-éco21 pour permettre aux ménages confignonnais habitant une maison/villa, de bénéficier d'une subvention relative à l'opération Visite villa. Les propriétaires concernés (n'ayant pas encore bénéficié de cette offre) ont reçu un courrier personnalisé en début d'année les invitant à s'inscrire sur le lien sig-ge.ch/visite-villa. Cette offre est subventionnée et les propriétaires n'ont à prendre à leur charge qu'un solde de CHF 150.- HT sur la valeur réelle de la prestation.

Énergie



Économies d'eau chaude: des pommeaux de douche «éco» à CHF 10.-

Dans le cadre de l'action «**Des économies à portée de main pour les ménages**», la Commune offre la possibilité à ses habitants d'économiser de l'énergie, de l'eau et de l'argent tout en diminuant leurs émissions de gaz à effet de serre.

Une bonne chose pour le climat, l'efficacité énergétique et le porte-monnaie

Dans la majorité des ménages, l'approvisionnement en eau chaude est le deuxième poste le plus gourmand en énergie après le chauffage. En utilisant des pommeaux de douche à

basse consommation de dernière génération, il est possible de diminuer jusqu'à 50% sa consommation d'eau chaude, tout en améliorant le confort.

Dans un ménage moyen, environ 800 kWh d'énergie peuvent être économisés chaque année, soit environ cinq fois la consommation électrique d'un réfrigérateur moderne de la classe énergétique A+++; si l'eau est chauffée à l'électricité. En cas d'eau chauffée au gaz naturel ou au mazout, c'est 200 kg de CO₂ qui peuvent être évités annuellement. Autre effet positif pour tous les ménages: à la fin de l'année, il restera entre CHF 50.- et CHF 300.- de plus dans votre budget grâce aux économies d'énergie et d'eau réalisées.

Profitez de la subvention !

La fondation KliK, active pour la protection du climat et la compensation de CO₂, soutient financièrement l'achat d'une douchette économique par ménage. Ainsi, les citoyens

et citoyennes de Confignon peuvent obtenir un pommeau de douche d'une valeur de CHF 37.- au prix réduit de CHF 10.-. Afin de profiter de l'action et calculer la réduction d'émissions de CO₂ réalisée par l'installation de ces pommeaux de douche, il vous suffit d'indiquer le type d'énergie utilisée pour chauffer l'eau (gaz naturel, mazout, autres).

Acquisition d'un pommeau de douche

Un pommeau de douche par ménage peut être commandé en ligne sur www.eco-douche-co2.ch/confignon jusqu'au 31 mai 2023. Après commande, le délai de livraison maximum est de 3 semaines. Grâce à cette action, vous avez la possibilité d'apporter une contribution à la protection du climat et aux économies d'énergie tout en maintenant, voire augmentant, votre confort chez vous.

→ Informations également sur:
www.confignon.ch/outilsetconseils



Dictée publique

Dimanche 20 novembre

Les mots ont fusé, dans la salle communale, dictés avec maestria et capturés à la pointe des stylos par près de 80 participantes et participants de tous âges à la deuxième dictée géante, proposée par les communes de Bernex et Confignon. Le texte, inspiré de Rapports administratifs du début du siècle dernier par Jacopo Rivara, a ensuite animé les discussions de la sympathique verrée, proposée avant la remise des prix.



Arbre de Noël et chorale des écoles

Mardi 20 décembre

Plus de 120 enfants des classes de 1 à 4P de l'école de Cressy ont chanté pour le Père Noël (qui a même fait une rapide apparition lors de la soirée), pour le plus grand bonheur de leurs familles. Quatre associations communales se sont investies pour proposer un bar et divers ravitaillements. L'ambiance était au rendez-vous dès l'accueil en musique par la fanfare !

Promotions citoyennes

30 novembre

Cette manifestation désormais traditionnelle, portée par la commission sociale, s'est déroulée dans une ambiance très conviviale avec un apéritif, agrémenté d'un quiz sur les connaissances civiques. La soirée a réuni une trentaine de personnes, dont plusieurs familles avec enfants, autour d'une raclette. L'occasion de fêter respectivement les 18 ans, l'obtention de la nationalité suisse ou le droit de vote cantonal après huit ans de résidence.



Concert Eglise

Vendredi 9 décembre

L'ensemble acoustique Archi Luminosi est revenu enchanté l'Eglise de Confignon avec un programme de musique de chambre original, puisé dans les répertoires de W.-A. Mozart et L. van Beethoven. La neige, qui s'était invitée en ce début décembre, a ajouté une touche poétique à cette soirée musicale.

Décorations sapin

Décembre

La crèche, les écoles et le parascolaire ont sollicité la créativité des élèves pour créer les décorations de Noël qui ont embelli les sapins du village de Confignon et de Cressy.

→ Toutes les photos sur www.confignon.ch
Publications > Photos



Apéritif communal

Jeudi 26 janvier

Le traditionnel Apéritif communal offert à la population par les autorités a réuni une centaine d'habitantes et d'habitants, ravis de se retrouver pour partager ce moment de convivialité à la salle communale. Le Conseil administratif a décerné un Coup de cœur à un jeune volleyeur, Nohan Granjean, champion suisse 2022 dans sa catégorie. Deux Coups de chapeau ont aussi été attribués à l'association intercommunale le Coteau pour ses 50 ans d'activités proposées aux aînés des communes de Bernex et Confignon, ainsi qu'à l'Association des parents d'élèves de Cressy et de Confignon (APECC), également active depuis 50 ans. Le duo *Orkeus* a animé cette soirée.

Le Voyage de Mô

Dimanche 29 janvier

Plus de cent spectateurs ont assisté au voyage du petit Mô qui, après de multiples épreuves et grâce à ses rencontres avec les différents éléments, a finalement pu se reconstruire. Le spectacle a été suivi d'un goûter et d'un atelier où les enfants ont été ravis de confectionner une marionnette.



Portes ouvertes chez les pompiers

Samedi 12 novembre

La journée portes ouvertes de la caserne des pompiers a remporté un franc succès, avec de nombreuses animations et démonstrations. L'affluence du public ce jour-là montre un fort attachement à la compagnie et un intérêt pour le travail des 50 sapeurs-pompiers volontaires engagés.

Événements des associations communales



Fête du sapin et soirée patinage

Décembre-janvier

L'association des Habitants de Cressy (AHC) a organisé plusieurs événements très appréciés en fin d'année pour dynamiser le quartier et créer du lien entre ses habitants. La Fête du sapin a également été un franc succès avec sa raclette et son vin chaud. Un magicien et bien sûr le Père Noël ont réjoui et amusé petits et grands. L'AHC a également proposé une première sortie patinoire en ce début d'année.



Marché de Noël «Steiner»

Samedi 19 novembre

Près de 1'000 personnes, parents, élèves et familles, ont plongé dans l'ambiance féerique du marché de Noël de l'Ecole Steiner: artisanat, décorations, restauration, spectacle de marionnettes et ateliers pour les enfants animés par les grands élèves.

Marché de Noël

Dimanche 26 novembre

Ambiance de Fêtes au traditionnel Marché de Noël de Confignon où 23 exposants se partageaient la salle communale pour présenter une grande palette de créations 100% artisanales. Le choix était grand entre les nombreux stands et les papilles n'étaient pas en reste. Les enfants ont réalisé de nombreux bricolages et profité de promenades en poneys gratuites.



La section des Samaritains d'Onex-Bernex-Confignon



La section des Samaritains d'Onex-Bernex-Confignon est l'une des 12 sections du canton de Genève, elle est composée de près de 40 volontaires donnant de leur temps libre pour la communauté. Les missions des samaritains sont: le service médico-sanitaire lors de manifestations, la dispense de cours et la coordination de dons du sang.

Service médico-sanitaire

Les samaritains assurent la sécurité, les premiers soins et premiers secours lors d'événements festifs, sportifs ou culturels. Ils interviennent dans le cadre de manifestations publiques comme la Course de l'Escalade mais aussi lors de manifestations privées comme certains concerts à l'Arena.

La section recrute toujours de nouveaux membres et propose des démonstrations de massages cardiaques lors d'événements publics. Une partie des formations est à la charge de la section.

Dispense de cours et de formation continue

Les samaritains dispensent des cours très divers comme les cours de sauveteurs, les cours dans le domaine des premiers secours et des cours de réanimation. D'autres thématiques sont enseignées comme le cours d'urgence chez les petits enfants ou les risques de contagions lors des soins à domicile.

Ces cours sont donnés à la population (premier secours, cours obligatoire pour le permis de conduire, cours de massage cardiaque), mais aussi au personnel des mairies et aux membres des polices municipales.

Don du sang

Comme les autres sections du canton, celle d'Onex-Bernex-Confignon collabore étroitement avec le Centre de transfusion sanguine de Genève (CTS), rattaché aux Hôpitaux universitaires de Genève (HUG). La mission du CTS de Genève est d'approvisionner le canton en produits sanguins. Sur le territoire genevois, 70% des dons sont réalisés directement au sein des HUG et 30% des dons sont effectués lors de collectes dans les communes, les entreprises et les écoles secondaires.

Ces dernières années, le nombre de transfusions de sang à Genève a légèrement augmenté alors que les dons de sang diminuent. Il est donc essentiel d'encourager la population genevoise à se mobiliser pour ce geste essentiel à la prise en charge de certains patients.

La section d'Onex-Bernex-Confignon organise sept dons du sang chaque année. Les dates des dons du sang pour 2023 seront consultables prochainement sur l'agenda du site internet de la section.

Un/une bénévole est recherché/e pour l'organisation de la partie administrative des Dons du sang. Le Don du sang aura lieu le 25 juillet 2023 à la salle communale de Confignon.

Formation à l'utilisation des défibrillateurs du réseau «Save a life». Car chaque minute compte

Des défibrillateurs ont été installés à des endroits stratégiques de la Commune (école primaire Jollien, Mairie, salle communale et école de Cressy). En cas de malaise cardiaque, vous pouvez localiser ces appareils sur le site ou l'application «Save a Life» www.save-a-life.ch

Un réseau de premiers répondants genevois est formé à l'utilisation des défibrillateurs. En cas d'urgence, ces volontaires sont contactés par la centrale 144 grâce à l'application Save a Life. 73% des interventions d'urgence se font aujourd'hui par un premier répondant. L'intervention rapide de ces bénévoles formés aux gestes de premiers secours permet de gagner de précieuses minutes avant l'arrivée des secours professionnels.

Vous souhaitez vous familiariser avec ces appareils de premiers secours?

Nous vous offrons un cours dispensé par des professionnels de «Save a Life».



Pourquoi? L'objectif principal de ce cours est d'apprendre à utiliser correctement un défibrillateur du réseau «Save a life» en cas d'arrêt cardiorespiratoire sur l'adulte et l'enfant, dans le cadre de scénarios concrets et réalistes. Cette formation vise à augmenter les chances de survie post arrêt cardiorespiratoire (ACR) en milieu extra-hospitalier.

Par qui? Les formations proposées sont assurées par des membres de l'association «Save a life». Les formateurs sont des professionnels de la santé et sont formés à la pédagogie.

Quand? Le jeudi 27 avril de 18 h à 19 h 30

Où? Salle communale de Confignon, Chemin de Sous-le-Clos 32

Pour qui? Ces formations s'adressent à toute personne intéressée. Aucune connaissance préalable n'est requise.

Combien? Le cours est gratuit mais une inscription est obligatoire. Les personnes inscrites s'engagent à participer au cours.

Où trouver l'application «Save a life»?

Vous pouvez la télécharger gratuitement sur tous les smartphones.

→ **Inscription à la Mairie de Confignon:**
info@confignon.ch ou 022 850 93 93

→ **L'activité des samaritains vous intéresse?**

Section d'Onex-Bernex-Confignon, rue des Evaux 13, 1213 Onex
079 440 23 00 ou info@samaritains-onex.ch
www.samaritains-onex.ch

Semaines «Croc'n'Mouv»

Activités autour de l'alimentation et de l'activité physique pour les enfants de 6 à 12 ans

Votre enfant sera sensibilisé à l'équilibre alimentaire au travers d'ateliers sensoriels et de diverses recettes de saison. Des activités physiques sont proposées quotidiennement dont une initiation à un nouveau sport. Chaque semaine, une sortie est prévue afin de découvrir un agriculteur de la région et d'être en contact avec la nature. Ce centre aéré est rythmé par un programme éducatif et ludique, les enfants apprennent au quotidien et deviennent de vrai(e)s petit(e)s chef(fe)s.

Informations pratiques

Dates: du 3 juillet au 18 août 2023

Lieu: Buvette du Signal de Bernex (zone sportive) hormis la dernière semaine, qui aura lieu au Forum des jeunes (23, chemin du Signal).

Tarif: CHF 350.- par semaine

Organisation: Global Nutrition

Informations: Caroline Berney
079 195 76 33 caroline@globalnutrition.ch

→ **Inscriptions:**
www.globalnutrition.ch/centre-aere



Label «Genève Région-Terre Avenir» aux restaurants scolaires



Les restaurants scolaires de Confignon et de Cressy ont reçu la labellisation **Genève Région-Terre Avenir** (GRTA). Cette marque de garantie, créée par l'Etat de Genève, permet depuis 2004 d'identifier les produits agricoles de la région genevoise dans toutes ses filières et notamment fruits et légumes, viandes, fromages, farines, boissons. Pour être labellisé, un produit doit répondre à une directive spécifique en matière de production,

transformation, traçabilité, etc. Les restaurants labellisés proposent quotidiennement deux produits GRTA dans leurs menus.

Les repas servis aux restaurants scolaires sont préparés par Eldora SA sur le site de production de Vernier et sont également labellisés **Fourchette Verte**, garantissant l'équilibre alimentaire.

→ Les menus hebdomadaires peuvent être consultés sur www.confignon.ch et dans les locaux parascolaires

Centre aéré de Bernex et Confignon

Pour la quatrième année consécutive, le Centre aéré d'été de Bernex et Confignon se prépare à accueillir vos enfants. Il se déroulera du lundi au vendredi, les trois premières et les deux dernières semaines des vacances scolaires estivales et sera destiné aux enfants âgés de 4 à 12 ans, les plus jeunes devant avoir effectué leur première primaire.

Informations pratiques

Dates: du 3 au 21 juillet, puis du 7 au 18 août 2023

Lieu: École Robert-Hainard

Modalités: inscription pour une semaine minimum. Accueil en journée complète, avec repas. Les places étant limitées, en cas de forte demande, un maximum de deux semaines pourra être attribué par enfant.

Inscriptions: du lundi 13 mars dès 8 h au dimanche 19 mars 2023, en ligne sur:
www.bernex.ch/centreaere

Prévoir l'attestation RDU 2023! Les inscriptions sur liste d'attente restent possibles après cette date.

Confirmations d'inscription: mi-avril 2023

Tarif hebdomadaire: basé sur le barème de la FASE, en fonction du revenu familial émanant de l'attestation RDU.

→ **Secrétariat pour le centre aéré:**
tous les mardis au 022 850 92 46
centreaere@bernex.ch
www.bernex.ch/centreaere



Jobs d'été – Les inscriptions sont ouvertes!

Chaque année, la Mairie propose des Jobs d'été aux jeunes habitant sur la Commune.

Critères de sélection: • Etre domicilié à Confignon
• Avoir 16 ans révolus

Les candidates et candidats sont tirés au sort par le Conseil administratif. Une réponse personnelle leur est adressée à cette issue au plus tard à fin avril. La durée de l'engagement est de 10 jours ouvrables au maximum. La date officielle de remise des fiches d'inscription est arrêtée au **vendredi 17 mars 2023**.

→ Informations sur les places disponibles pour l'été 2023 sur www.confignon.ch

Les aides sociales et financières à Genève volet 3/3: les jeunes adultes

Dès que l'on est majeur, il est important d'être au courant de ses droits et de ses obligations. En tant que jeune adulte, vous pouvez, par ailleurs, avoir besoin d'un coup de pouce financier. Voici quelques pistes pour trouver les différentes réponses dont vous avez besoin.

Dans le canton de Genève:

1. Le **Service des bourses et prêts d'études** (SBPE) propose une aide financière sous forme de don ou de prêt, en fonction de vos revenus (ou de ceux de vos parents si vous vivez avec eux) et de votre cursus de formation, sous certaines conditions.
2. Le **Service des aides financières**, basé à Uni-Dufour, aide les étudiants de l'UNIGE et de la HES-SO Genève à gérer d'éventuels problèmes sociaux et financiers.
3. **Point jeunes**, une branche de l'Hospice Général, est un service d'information (hébergement, finances, travail, formations, administration, santé, loisirs, etc), de prévention, d'aide sociale et financière. Ce service est destiné aux jeunes adultes de 18 à 25 ans.
4. Des **fondations privées** peuvent intervenir financièrement pour des traitements dentaires, des formations, du désendettement, etc. Renseignez-vous auprès des services sociaux existants, notamment celui de votre Commune.
5. En remplissant ses impôts correctement, on évite aussi des frais inutiles. Le Canton propose un site internet pour aider les jeunes à se familiariser avec la **déclaration d'impôts**: www.ge.ch/teaser/mes-impots-je-gere. Nous vous rappelons également qu'il existe une permanence impôts pour les Confignonnaises et les Confignonnaises (*voir encadré en p. 16*).
6. **Juris Conseil Junior** propose une permanence juridique téléphonique, gratuite et confidentielle, pour tous les enfants et

jeunes adultes jusqu'à 25 ans. Un-e avocat-e répond à toute question relative aux délits, à la violence, la famille, la majorité, les drogues, le travail, la sexualité etc. Et peut aussi orienter le jeune, si nécessaire: www.jcj.ch ou 022 310 22 22.

A Confignon et dans la région:

1. **CapEmploi** est un dispositif intercommunal d'insertion professionnelle pour les jeunes de 15 à 25 ans qui propose un accompagnement individualisé pour la recherche de formations, de stages, d'apprentissages: www.capemploi.ch
2. Les **travailleurs sociaux** de l'équipe du BUPP (Bus Unité Prévention Parcs), dépendant de la FASE (Fondation pour l'Animation socioculturelle genevoise), sont à disposition et à l'écoute des jeunes dans leurs locaux situés au 18, rue Edouard-Vallet dans le quartier de Cressy, n'hésitez pas à les contacter pour un rendez-vous au 022 757 16 74.
3. La Commune propose des **jobs jeunes** lors de manifestations communales et durant l'été: www.confignon.ch/jobs

→ Pour toute question relative à ces informations, notre service social vous renseigne volontiers au 022 850 93 78 ou à social@confignon.ch

Aide et conseils:

Consultez le guide pratique édité par Point Jeunes avec plein d'informations et conseils utiles sur la gestion administrative et financière:

→ www.coupdepoucemaieur.ch

le site destiné aux jeunes pour vous «informer sur tout»:

→ www.ciao.ch



Appel à projets

Dynamisons Confignon en concrétisant vos projets!

Suite à la communication envoyée dernièrement à tous les ménages de la Commune, nous vous rappelons le lancement d'un nouvel appel à projets. Après les magnifiques réalisations proposées lors de l'édition 2022, le Conseil municipal a renouvelé son souhait de donner à la population l'occasion de réaliser des projets divers et originaux. Cette initiative ambitionne toujours de fédérer les habitantes et les habitants de Confignon autour d'actions favorisant les liens, notamment dans les domaines de la culture, du social, de la gastronomie, de la durabilité, etc.

Délai de candidature: 10 avril 2023

→ Retrouvez le règlement et toutes les informations sur www.confignon.ch et à la réception de la Mairie

Café-Croissant des bénévoles de Bernex-Confignon

Le groupe des bénévoles de Bernex et Confignon se réunit pour un café-croissant tous les premiers jeudis du mois (sauf vacances scolaires et jours fériés), entre 9h et 10h, dans le carnotzet de l'ancienne mairie de Bernex (bâtiment jaune, rue de Bernex 313). Si vous n'êtes pas encore bénévole, c'est avec plaisir que le groupe vous accueillera à ces occasions pour discuter de cette activité très appréciée.

Inscriptions parascolaires 2023-2024 (GIAP)

Les inscriptions parascolaires pour l'année 2023-2024 auront lieu du 20 mars au 9 mai 2023. Toutes les informations seront disponibles sur le site internet dès début mars.

→ www.giap.ch

Prestations pour les seniors de la Commune

Près d'une personne de Confignon sur cinq a atteint l'âge de 65 ans. Cette période de transition particulière peut questionner, voire poser certains problèmes, tout en ouvrant aussi un large éventail de perspectives. Vous trouverez ici un résumé des activités et des prestations destinées aux seniors, sur la Commune et dans la région.

Envie de vous occuper, de vous engager, de réfléchir?

L'Association **le Coteau**, qui existe depuis bientôt cinquante ans, propose à tous les 50+ diverses rencontres, sorties et activités, à des tarifs subventionnés très attractifs. Plus d'informations par téléphone au 022 777 37 20, par mail: info@le-coteau.ch ou sur leur site: www.le-coteau.ch

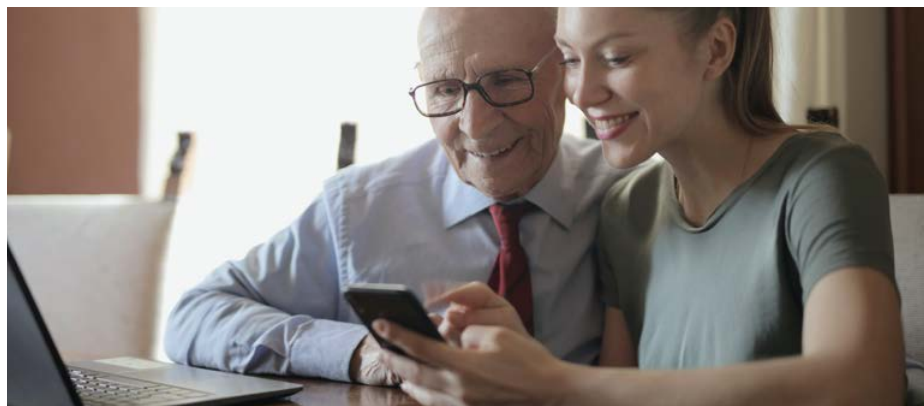
Confignon accueille une brochette bien diversifiée d'**associations communales**, ouvertes à l'ensemble de la population, dans lesquelles il est possible de s'engager sur différents thèmes. La liste des associations est disponible sur le site internet de la Commune ou à la réception de la Mairie.

Le **Café Philo** propose une discussion ouverte à toutes et tous, pour approfondir sa pensée sur des thèmes de société, sur la vie quotidienne, avec des pairs, autour d'un café. Ces rencontres, sur inscription préalable auprès de la Mairie, sont animées par M^{mes} Françoise Joliat et Danielle Jacques-Walder.

Besoin d'aide?

En arrivant à l'âge de l'AVS, certaines questions financières et/ou administratives peuvent surgir. Afin d'accompagner les retraités, la Commune met à disposition de ses communiens une **consultation sociale** pour discuter de ces questions, vérifier les droits existants, et/ou le cas échéant rechercher des solutions. Ce service peut également accompagner ou orienter vers les services d'aide à domicile et les lieux de vie existant dans le canton.

Une partie de ces informations se trouve déjà dans la **brochure «Dispositif Aînés»** éditée par la Commune, disponible sur le site internet www.confignon.ch ou à la réception de la



Mairie, qui renseigne sur les prestataires de soins, d'aide et de loisirs pour les seniors.

L'aide se trouve souvent tout près de chez soi, c'est bien le cas à Confignon, qui a proposé à de nombreuses occasions des actions très solidaires entre amis et/ou voisins. Il existe, par ailleurs, un groupe de bénévoles de Bernex et Confignon. Vous pourrez bénéficier d'un transport ponctuel, d'une aide pratique ou de visites à domicile. Vous avez également la possibilité de devenir bénévole. Ce groupe de bénévoles, en collaboration avec le Coteau, organise une **permanence informatique** senior, gratuite, proposant de l'aide informatique de base; elle a lieu en principe tous les derniers mardis du mois de 10 h à 12 h (hors vacances scolaires) dans les locaux du Coteau à Bernex (Chemin du Signal 21).

La **permanence impôts**, ouverte à toute la population, pourrait vous être utile (*voir encadré en page 16*).

Depuis l'an dernier, la Commune a également mis en place une **permanence juridique** sur rendez-vous, destinée à toute personne habitant Confignon, pour une première orientation sur les thèmes de la famille, des assurances sociales, du droit du bail, des relations contractuelles, du droit pénal, entre autres.

En matière de **logement**, l'immeuble «Cressy Plus» propose aux personnes en âge AVS des logements de deux à trois pièces sans barrière architecturale, financièrement très abordables, attribués selon les critères de l'Office cantonal du logement. Cet immeuble met en outre à disposition des logements à des jeunes de moins de 25 ans et accueille plusieurs **activités**, notamment dans sa salle polyvalente,

dont des cours «Danse du monde» et des rencontres destinées aux personnes de l'immeuble et du quartier, organisés par la Mairie ou par les travailleurs sociaux hors murs de la FASE.

La Commune prévoit de construire des lieux consacrés à l'habitat senior dans le cadre du développement des futurs quartiers, plus particulièrement pour le PLQ Vuillonnex; il nous tient en effet à cœur de pouvoir proposer aux personnes contraintes de quitter leur domicile, pour des raisons de santé ou de mobilité, une possibilité de vivre dans un logement adapté, tout en restant sur leur Commune.

Rencontres avec les Autorités

Les autorités communales se réjouissent de vous rencontrer à ces différentes occasions:

- le repas annuel à la salle communale, pour toutes les personnes en âge AVS;
- les visites de Noël aux seniors de 85 ans et plus par les membres du Conseil administratif et du Conseil municipal, livrant un cabas de produits du terroir;
- le repas festif destiné aux couples fêtant leurs cinquante ou soixante ans de mariage;
- les visites des membres du Conseil administratif aux habitantes et habitants célébrant 90 ou 100 ans.

N'hésitez pas à solliciter vos autorités communales pour leur faire part de vos souhaits, de vos besoins, de vos idées en tant que senior!

→ Plus d'infos sur: www.confignon.ch,
par courriel à: social@confignon.ch ou
téléphone au: 022 850 93 93 (le matin)

Activités Cressy Plus

Cours «Danse du monde»

Proposé par Christine Beausoleil pour bouger en musique, tout en améliorant votre équilibre, votre coordination et votre mémoire dans une ambiance décontractée. Danses variées de tous pays.

Tous les mardis de 10 h à 11 h 15 à Cressy Plus

Salle polyvalente au rez, rue Edouard-Vallet 18

Inscription auprès de Gym Senior:

gymseniors@ge.prosenectute.ch

022 345 06 77 (du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h)

Coût annuel: CHF 336.- (TTC) payable en deux fois:
en mars CHF 237.- et en octobre CHF 129.-

→ ge.prosenectute.ch/fr/activites/gym-seniors.html

Permanence Impôts 2023

La Permanence Impôts 2023 (remplissage de déclarations d'impôts simples pour l'année 2022), destinée aux personnes disposant de revenus modestes (selon barème) et habitant les communes de Bernex, Confignon et la Champagne, sera à disposition **du 1^{er} février au 28 avril 2023**.

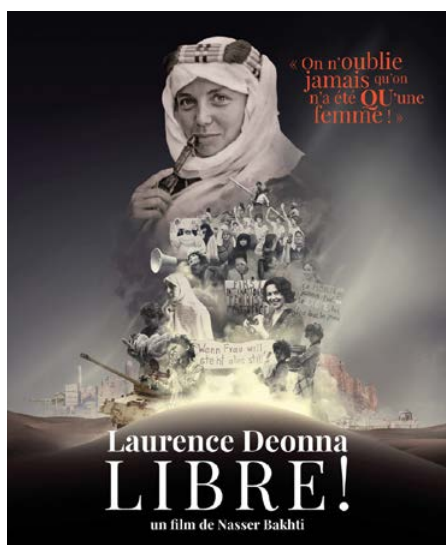
Inscriptions:

Centre d'action sociale de Bernex, rue de Bernex 313, 1233 Bernex, **022 420 39 30**. Une participation de **CHF 35.-** par déclaration sera demandée.

→ *Plus d'informations et formulaire disponibles, le moment venu, sur le site www.bernex.ch*

ESPACE CULTURE

Droits humains



FIFDH

Femmes au cœur de la guerre

A l'occasion de la Journée internationale des Droits des femmes, la commune de Confignon s'associe au **Festival du film et forum international sur les droits humains (FIFDH)** et propose une soirée dédiée aux femmes dans des zones de conflits:

Mercredi 8 mars à 19 h

Salle communale de Confignon
Chemin de Sous-le-Clos 32

Au programme:

18 h 15 Ouverture des portes, petite restauration

18 h 50 Accueil par la Commune et le FIFDH

19 h 00 Projection du film «LIBRE» de Nasser Bakhti, sur le parcours de la Genevoise Laurence Deonna, reporter de guerre dans de nombreuses régions du globe, où elle a systématiquement choisi de donner la parole aux femmes, au cœur des conflits

20 h 50 **Discussion** sur la réalité des femmes dans les pays en guerre, avec Laurence Deonna, Maurine Mercier, journaliste-reporter de la RTS, lauréate du prix Bayeux en 2022 pour son travail en Ukraine et Thérèse Obrecht, historienne et reporter suisse, spécialiste des pays de l'Est

21 h 30 **Verrée** avec les intervenantes

→ *Entrée libre*

Danses urbaines à Cressy

Groove'N'Move

Battles et ateliers de break dance

Le Festival Groove'N'Move reprend ses quartiers à l'école de Cressy

Dimanche 12 mars 2023

Fort du succès rencontré l'an dernier avec plus de 200 personnes venues encourager les jeunes danseurs, le Festival et les communes ont décidé d'organiser les Battles dans la salle de gymnastique de l'école.

Au programme:

10 h-12 h Ateliers de danses urbaines pour les 8-17 ans

14 h-18 h Battles juniors

Petite restauration sur place.

Événement organisé par les communes de Bernex et Confignon en partenariat avec la FASE et Groove'N'Move.

→ *Inscriptions aux ateliers et plus d'infos sur les sites Internet des communes et sur www.groove-n-move.ch*





Les Rustres

Jeudi 23 mars 2023 à 20 h

Salle communale de Confignon

Chemin de Sous-le-Clos 32

La pièce de théâtre en trois actes de Carlo Goldoni, écrite en vénitien en 1760, est ici habilement transposée au XXI^{ème} siècle par la metteuse en scène genevoise Daniela Morina Pelaggi.

Les Rustres est une pièce résolument actuelle. Elle cristallise en trois actes toute la tyrannie de quatre maris mal dégrossis, marchands enrichis, pour qui une femme se doit d'être préservée et – autant que faire se peut – cachée du regard d'autrui.

L'ordre social, préoccupation majeure de la société dans laquelle *Le Rustre* évolue, ne saurait souffrir d'aucune tentation ni perturbation. Précisons d'emblée que dans la bouche de Lunardo et de ses compères, «tentations» et «perturbations» équivalent aussi bien à

une sortie au théâtre qu'au port d'une dentelle ou qu'à une promenade dans les rues de la ville en liesse, pour cause de Carnaval. Pour les épouses et leur progéniture, point de divertissement, si ce n'est celui, reposant et acceptable, de la couture au coin du feu.

Ainsi va la vie des Rustres, satire fine et efficace du génial auteur vénitien du 18^{ème} siècle.

Enjeux de la pièce

«Ici, c'est moi qui commande!» Tel est le crédo de Lunardo, riche commerçant vénitien, pour qui une femme se doit d'être tenue à l'écart des affaires et du regard d'autrui.

Pourtant, lorsque celui-ci arrange le mariage de sa fille unique avec le fils de l'un de ses pairs, interdisant même aux futurs époux la moindre rencontre avant la noce, les femmes se rebiffent! Défiant l'autorité patriarcale, elles organisent une visite secrète entre les jeunes gens.

Proposer cette pièce aujourd'hui, à l'heure où l'égalité femmes – hommes fait encore débat et est loin d'être tout à fait acquise, nous semblait nécessaire. Comment ne pas se poser la question de la persistance, deux siècles après l'écriture de la pièce, d'une société encore très ancrée dans un patriarcat obsolète, où les victimes récurrentes et principales, toutes couches sociales confondues, demeurent encore et toujours les femmes?

Pièce parmi les plus jubilatoires du répertoire classique, et surtout féministe avant l'heure, les Rustres de Goldoni souligne dans cette adaptation le double-langage pratiqué entre des principes égalitaires et une réalité encore à la traîne. Force est de constater que *Les Rustres* évoluent bien ici et maintenant.

→ **Spectacle tout public, dès 10 ans**

Tarif plein: CHF 20.-

Enfants et étudiants: CHF 10.-

Buvette et petite restauration dès 19 h

Save the date

Fête de la musique au bord de l'Aire

Réservez déjà votre samedi matin 24 juin pour une sortie matinale et musicale au bord de l'Aire.

La Pergola accueillera à nouveau la Fête de la musique, avec ses concerts classiques et un petit-déjeuner offert par la Commune à la population, dès 9 h 30.

→ *Événement tous publics. Le programme détaillé sera communiqué au printemps dans un tout-ménage et sur www.confignon.ch*



LE COIN DES ASSOCIATIONS

Matinées à l'écoute des oiseaux, des arbres et des plantes

Sorties de deux à trois heures, proposées par tous les temps pour tous les âges. Bonnes chaussures, jumelles si possible.



Héron cendré (Ardea cinerea)

Samedi 22 avril | Bords de l'Aire

6 h pont couvert près des tennis de Certoux

Samedi 3 juin | Moulin-de-Vert

5 h 45 arrêt du bus J Cartigny, Moulin-de-Vert
(Départ 5 h 32 à l'arrêt Confignon-Croisée)

→ *Inscriptions jusqu'à l'avant-veille:*
022 757 27 38 ou francois-gautier@bluewin.ch

100 ans du Signal FC

100
1924-2024

En 2024, le Signal FC fêtera son 100^{ème} anniversaire

Nous sommes à la recherche d'archives, photos, articles, souvenirs ou objets en relation avec notre club.

Si vous trouvez quoi que ce soit, une seule adresse:
Jaggi.m@icloud.com

Merci d'avance pour votre coopération !



(culture&rencontre)

Programme de nos activités au printemps 2023

Cours et modules début 2023

Avec le printemps qui s'annonce, l'envie de sortir de chez soi et de s'activer davantage commence à se faire sentir...

Pourquoi ne pas faire du sport, apprendre une langue étrangère, écrire ou dessiner ? Suivant les cours et la place disponible, il est encore possible de s'inscrire à *culture&rencontre*.

La majorité des cours a lieu au Collège de Saussure, Vieux-Chemin d'Onex 9, 1213 Petit-Lancy.

→ *Renseignements:* info@culture-rencontre.ch ou
022 388 43 66, *inscriptions:* www.culture-rencontre.ch

CinéKid, cinéma pour enfants

Faire vivre aux enfants d'aujourd'hui l'émotion de leurs premiers films vus dans une salle de cinéma. Bien calés dans leur siège, l'immense écran inondé de lumière, les mirettes fascinées par des personnages gigantesques, l'immersion sonore dans les dialogues et les musiques du film. Une expérience unique !



« L'Anniversaire de Tommy »

Mardi 7 mars 2023 à 16 h 45

Michael Ekblad, 2022, Allemagne, 1 h 15, v.f.,
âge légal dès 4 ans, suggéré dès 4 ans



« Ernest et Célestine, le voyage en Charabie »

Mardi 21 mars 2023 à 16 h 45

J. Chheng, J.-C. Roger, 2022, France, 1 h 19, v.o.
français, âge légal dès 6 ans, suggéré dès 6 ans



« Piro Piro »

Mardi 4 avril 2023 à 16 h 45

Sung-ah Min, Miyaoung Baek, 2022, Corée du Sud, 40 mn, sans dialogues, âge légal dès 4 ans,
suggéré dès 4 ans

→ *Aula du Collège de Saussure* Vieux-Chemin d'Onex 9,
1213 Petit-Lancy, **Tarif: 10.-** (formule d'abonnement)
www.culture-rencontre.ch/cinesaussure

Délai rédactionnel pour le Confi'lien de juin 2023

Les personnes et les associations communales souhaitant apporter leur contribution au Confi'lien du mois de juin peuvent transmettre leur texte d'ici au **6 avril 2023** à: communication@confignon.ch ou directement à la réception de la Mairie.



50 ans de l'APECC Appel aux anciens membres

L'Association des parents d'élèves de Cressy-Confignon (APECC) fêtera, cette année, ses 50 ans d'existence !

A cette occasion, le comité actuel recherche tous ses anciens membres ! Si vous avez fait partie du comité de l'APECC entre 1973 et aujourd'hui, merci par avance d'envoyer un petit mot à :

contact@apecc-confignon-cressy.ch

en précisant vos nom, prénom et les années durant lesquelles vous avez fait partie du comité.

Médecin? Infirmier-ère? Samaritain-e? L'APECC a besoin de vous !

L'APECC lance également un appel à bénévoles dans le domaine de la santé, disponibles pour sa traditionnelle Course de caisses à savon qui se tiendra cette année le **dimanche 4 juin 2023**.

Si vous êtes médecin, infirmier-ère ou samaritain-e et que vous avez envie de vous investir bénévolement, nous recherchons des volontaires pour assurer un service médical ce jour-là.

Contact par mail à **contact@apecc-confignon-cressy.ch** ou par téléphone au **079 340 07 19**.

Nous vous remercions par avance de votre soutien lors cette manifestation si appréciée des enfants de Confignon !



Atelier de poterie

Cours semestriels et stages d'été

Stages d'été pour enfants dès 8 ans et adolescents

Du 3 au 7 juillet 2023 de 9 h 30 à 16 h 30 et

du 14 au 18 août 2023 de 10 h à 17 h

Prix: CHF 470.-

Cours semestriels, enfants et adolescents

Mardi de 16 h 30 à 18 h 30 | Responsable Annick Eymann

Cours pour adultes

Lundi de 19 h à 22 h | Responsable Evelyne Ujvari

Mardi de 19 h à 22 h | Responsable Sophie Lambelet

Mercredi de 19 h à 22 h | Responsable Sophie Lambelet

Cours privés sur demande

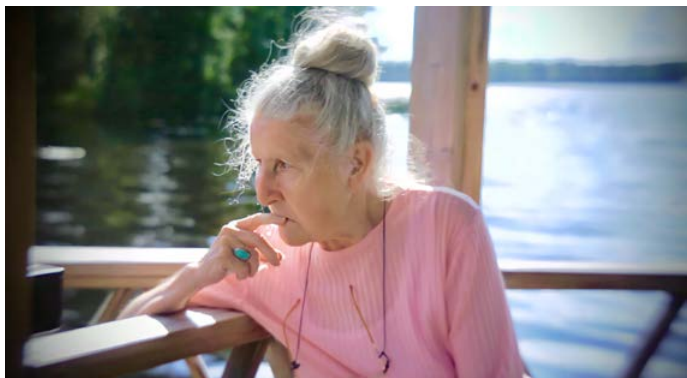
Avec Pascal Ducimetière ou Sophie Lambelet

Atelier de Poterie de Confignon (AAPAEC)

Place de l'Eglise à Confignon

→ Plus d'informations sur notre site: www.atelier-poterie.ch
079 903 41 21 ou info@atelier-poterie.ch

Confignonnaise pour l'éternité



Madame Jeanne Blanchet

Avec son énergie et sa détermination, Madame Blanchet a donné l'impression d'avoir eu plusieurs vies, tant toutes les années vécues ont été bien remplies.

Enseignante à l'école primaire de Confignon village pendant toute sa carrière, elle a représenté bien plus pour notre village. Personnage haut en couleur d'origine corse, elle s'est engagée toute sa vie contre l'injustice, pour la qualité de vie, la sauvegarde du patrimoine bâti et de l'environnement.

Elle nous a laissé la couverture de l'autoroute, le sauvetage de l'ancienne école, la protection du vallon de l'Aire et de sa rivière, la réintroduction de la fête du Feuillu et la création de nombreuses associations. Confignon lui doit beaucoup !

L'Association pour la Sauvegarde de Confignon et environs (ASC) qu'elle a créée il y a 50 ans, l'Association pour la protection de l'Aire et de ses Affluents (APAA) dont elle était encore la présidente et l'Association du Feuillu dont elle fut présidente pendant 60 ans, ont encore pu lui rendre hommage de son vivant au bord de l'Aire avec un projet intitulé « Un arbre, un banc, un panneau » le 1er mai dernier. La fête s'est déroulée avec tous les enfants participant au Feuillu qui sont descendus près de la rivière pour l'événement.

Le panneau est installé dans le hall principal de l'école primaire de Confignon, le banc et l'arbre se trouvent au bord de l'Aire.

Désormais, elle sera Confignonnaise pour l'éternité, puisqu'elle repose aux côtés de son mari Maurice au cimetière de notre village.

*Margareth Robert-Tissot, présidente de l'ASC
Christiane Isler, membre de l'ASC*

→ Voir également l'hommage des Autorités en page 6

Initiation à la cueillette de plantes sauvages comestibles et apéro printanier

Se promener le long de l'Aire tout en découvrant quelques plantes sauvages comestibles qui poussent couramment chez nous, les cueillir et préparer un magnifique apéro nature à déguster ensemble, cela vous tente ?

Alors réservez d'ores et déjà votre après-midi du

Samedi 29 avril

de 13 h 30 à 17 h environ

Deux professionnelles, accompagnatrices en montagne, vous initieront à la cueillette de plantes sauvages communes facilement reconnaissables. Des espèces que l'on piétine régulièrement comme le plantain, le pissenlit ou le lierre terrestre, dont nous ignorons souvent les bienfaits. Nous cueillerons ces plantes lors de cette escapade, ainsi que quelques belles fleurs comestibles, que nous répartirons dans un grand panier pour les apprêter.

Après la balade, vous découvrirez le plaisir de cuisiner en plein air. Ensemble, vous préparerez puis dégusterez un apéro confectionné grâce à la cueillette du jour. Vous découvrirez aussi des astuces pour conserver vos récoltes !

Vertus culinaires et médicinales

Les accompagnatrices en montagne vous expliqueront aussi, en détail, les vertus tant culinaires que médicinales des plantes cueillies. Vous serez surpris de découvrir les trésors dont regorge la nature environnante.

Cette sortie cueillette-apéro est offerte par la Commune aux Confignonnaises et Confignonnais, **vos inscriptions sont un engagement de votre part à participer.**

La marche se déroulera sur un terrain plat et les enfants sont bienvenus dès 8 ans.

Le nombre de places est limité et les réservations seront prises dans l'ordre de vos inscriptions avec nom, prénom, adresse postale, téléphone et mail à :

durabilite@confignon.ch

jusqu'au mercredi 26 avril (dernier délai)

Une confirmation avec indication du lieu de rendez-vous vous sera envoyée par mail.

